EN HEARING PROTECTORS: EAR MUFFS

USER INFORMATION

ALL THESE PRODUCTS COMPLY WITH THE REQUIREMENTS OF REGULATION (EU 2016/425), THE PPE REGULATION (EU) 2016/425 AS BROUGHT INTO UK LAW AND AMENDED AND THE GENERAL REQUIRMENTS OF THE STANDARD EN352-1:2002.

These ear protectors are designed to protect the wearer against harmful noises and must be worn at all times in noisy environments(noise levels above 80dB) and must be chosen according to their attenuation factors in relation to the ambient noise to be reduced (see performances). Ensure that they are correctly fitted, adjusted, maintained and inspected in accordance with these instructions. If these instructions are not complied with, the protection provided by the ear defender will be considerably reduced. The ear muffs must be regularly inspected for serviceability.

Warning, if these instructions are not adhered to, the protection afforded by the ear-muffs will be severely impaired.
Be warned that spectacle frames and hair between the ear pads and the head can also affect the performance of the ear defenders.

SIZING

Warning :S/M/L range and M/L range ear-muffs. Refer to wearer information!
PW40: these ear-muffs are of size range; S/M/L
PW41/PS41: these ear-muffs are of size range; M/L
PW48: these ear-muffs are of size range; S/M/L
PS48: these ear-muffs are of size range; S/M/L
Ear-muffs complying with EN 352-1 are of large size range, Medium Size Range or Small size range. Medium size range ear-muffs will fit the majority of wearers. Large size range and Small size range ear-muffs are designed to fit wearers for whom medium size range ear-muffs are not suitable.
Fitting Over The Head (O-T-H): Place the cups of the ear defenders on the lowest slot of the headgear assembly. There is no direction (left or right) to place the cups. Place the cups over the ears, headband directed upwards. Go down the headband until it touches the top of the head. To fit on S/M/L size range, adjust the slot of the headgear and cups lowest for L, highest for S size.

WEIGHT AND COMPOSITION:
PW40: Cups ABS / Cushion: PVC / Headband: PC - Mean mass of the ear muffs =157gr
PW41/PS41: Cups HIPS / Cushion: PVC / Headband: POM - Mean mass of the ear muffs =257gr
PW48: Cups ABS / Cushion: PVC / Headband: POM - Mean mass of the ear muffs =168gr
PS48: Cups HIPS / Cushion: PVC / Headband: POM - Mean mass of the ear muffs =184gr
No spare parts available.

STORAGE AND MAINTENANCE
Put the ear defenders away after use in a cool, dry place, out of the light and protected from frost. When not used, store in the original packaging. This product may be adversely affected by certain chemical substances. Further information should be sought from the manufacturer. Clean & disinfect with warm soapy water cup, cushion & headband & dried with soft cloth. Never use solvents, abrasive or noxious products.
In normal conditions of use, these ear defenders will remain effective for 2 to 3 years after their initial use. Ear-muffs, and in particular cushions, may deteriorate with use and should be examined at frequent intervals for cracking and leakage, for example. If any damage is found, throw the ear defenders away.
The fitting of hygiene covers to the cushions may affect the acoustic performance of the earmuffs.
These ear defenders can cause allergic reactions in sensitive subjects, and if such a situation occurs, leave the noisy environment and remove the ear defenders.
Type of packaging suitable for transportation: Put the ear muffs in a clean and dry polybag.
If more than one ear muffs, put them in a suitable box or carton.

PERFORMANCE – ACOUSTIC ATTENUATION (in DB): (See tables enclosed)
OTH = Fitted over the head
SNR = Single Number Rating / A = Frequency (Hz)
B = Mean Attenuation (dB) / C = Standard Deviation (dB) / D = Assumed Protection (dB).
Attenuation in dB : H = High frequencies/M = Medium frequencies/ L = Low frequencies (bass).

Download declaration of conformity @ www.portwest.com/declarations

PERFORMANCES - SOUND ATTENUATION - EN 352-1:2002

PW40	SNR 27.6dB	H:29.2	M:25.4	L:17.9				
A Frequency (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
B Mean Attenuation (dB)	18.1	15.0	18.3	26.8	37.5	29.5	35.8	36.1
C Standard Deviation (dB)	4.1	2.7	3.3	2.0	4.1	2.9	3.3	5.8
D Assumed Protection (dB)	14.0	12.3	15.0	24.8	33.4	26.6	32.5	30.3

PW41/PS41	SNR 30.4dB	H: 33.0	M: 27.8	L: 21.3				
A Frequency (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
B Mean Attenuation (dB)	17.8	18.0	22.3	27.2	37.4	33.9	37.4	38.4
C Standard Deviation (dB)	3.5	2.6	2.0	3.1	3.3	2.2	3.5	5.1
D Assumed Protection (dB)	14.3	15.4	19.3	24.1	34.0	31.7	33.9	33.3

PW48	SNR 27.6dB	H: 30.4	M: 24.9	L: 17.7				
A Frequency (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
B Mean Attenuation (dB)	19.0	16.0	18.3	25.9	30.6	31.7	34.5	38.1
C Standard Deviation (dB)	5.7	5.0	2.5	2.8	1.6	3.4	2.8	2.6
D Assumed Protection (dB)	13.3	11.0	15.8	23.1	28.9	28.3	31.7	35.5

PS48	SNR 22dB	H:30dB	M:19dB	L:12dB				
A Frequency (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
B Mean Attenuation (dB)	13.5	11.2	12.8	19.9	27.6	34.1	41.6	37.3
C Standard Deviation (dB)	5.6	4.3	3.9	3.6	3.8	2.4	3.2	4.5
D Assumed Protection (dB)	7.9	6.9	9.0	16.2	23.8	31.7	38.4	32.7

ANSI TESTING: Michael & Associates, Inc 246 Woodland Drive, State College, PA 16803

PS48	NRR (NOISE REDUCTION RATING) = 22dB							
A Frequency (Hz)	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000
B Mean Attenuation (dB)	18.1	17.3	26.2	35.4	39.2	36.7	34.9	35.3	35
C Standard Deviation (dB)	2.8	2.7	3.0	3.3	3.0	2.8	3.0	2.9	3.9

PW41/PS41	NRR (NOISE REDUCTION RATING) = 25dB							
A Frequency (Hz)	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000
B Mean Attenuation (dB)	17.6	21.8	30.7	39.7	35.5	37.3	39.1	34.6	35.6
C Standard Deviation (dB)	3.1	2.6	2.9	3.0	3.1	2.8	2.7	2.7	3.8

MANUFACTURER
Portwest, Westport, County Mayo, F28 FY88, Ireland

BSI GROUP The Netherlands B.V.,
Notified Body number 2797
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP,
Amsterdam, Netherlands

BSI Assurance UK Ltd.,
Approved Body number 0086
Kitemark Court Davy Avenue,
Knowlhill Milton Keynes, MK5 8PP, UK

Notified body responsible for the ongoing conformity under MODULE D
BSI GROUP The Netherlands B.V.
Notified Body number 2797
BSI Assurance UK Ltd. -
Approved Body number 0086

quefairedemesdechets.fr

22 PAP

Check locally how to recycle me
Raccolta CARTA :Verifica le disposizioni del tuo comune

USER INFORMATION

HEARING PROTECTORS:
EAR MUFFS

EN 352-1

CE 2797 UKCA 0086

MODELS: PW40, PW41/PS41, PW48, PS48

124USP

FR PROTECTION AUDITIVE

NOTICE D'UTILISATION

TOUS CES PRODUITS SONT CONFORMES AUX EXIGENCES DU RÈGLEMENT (UE 2016/425). ET LES EXIGENCES GÉNÉRALES DE LA NORME EN352-1: 2002.

Ces protecteurs auditifs doivent être utilisés en tout temps dans des environnements bruyants (niveaux de bruit supérieurs à 80dB) et doivent être choisis en fonction de leurs facteurs d'atténuation par rapport au bruit ambiant à réduire (voir les performances). Assurez-vous qu'ils sont correctement installés, ajustés, maintenus et inspectés conformément à ces instructions. Si ces instructions ne sont pas respectées, la protection fournie par le casque antibruit sera considérablement réduite. Les coquilles d'oreille montées sur un casque sont régulièrement inspectées pour leur facilité d'entretien.

ATTENTION, si ces instructions ne sont pas respectées, la protection offerte par les oreillettes sera gravement altérée.
Soyez averti que les montures de lunettes et les cheveux situés entre les coussinetss et la tête peuvent également affecter la performance des casques antibruit.

TAILLES

Attention :ces casques sont de la gamme de taille S / M / L; + M/L Reportez-vous aux informations sur le porteur !
PW40: Ces casques sont de la gamme de taille S/M/L
PW41/PS41: Ces casques sont de la gamme de taille M/L
PW48: Ces casques sont de la gamme de taille S/M/L
PS48: Ces casques sont de la gamme de taille S/M/L
Les casques serre-tête conformes à la norme EN 352-1 sont soit de gamme grande taille, de gamme moyenne ou de gamme de taille réduite. Les casques de taille moyenne s'adaptent à la majorité des utilisateurs. La gamme de grande taille et de petite taille sont conçus pour des utilisateurs pour lesquels les casques de taille moyenne ne conviennent pas.
Ajustement sur la tête (O-T-H): Placez les coquilles du casque sur la position la plus basse de l'ensemble coquille/serre-tête. Il n'y a pas de sens (gauche ou droite) pour placer les coquilles. Placez les coquilles sur les oreilles, le bandeau dirigé vers le haut. Descendez le bandeau jusqu'à ce qu'il touche le haut de la tête.

COMPOSITION ET POIDS:
PW40/PW41: Coquille ABS / Coussinet: PVC / bandeau: PC - Masse moyenne des coquilles =157gr
PW41/PS41: Coquille HIPS / Coussinet: PVC / bandeau: POM - Masse moyenne des coquilles =257gr
PW48: Coquille ABS / Coussinet: PVC / bandeau: POM - Masse moyenne des coquilles =168gr
PS48: Coquille HIPS / Coussinet: PVC / bandeau: POM - Masse moyenne des coquilles =184gr
Aucune pièce de rechange disponible

STOCKAGE ET MAINTENANCE
Rangez les casques antibruit après chaque utilisation dans un endroit frais et sec,à l'abri de la lumière et protégé du gel. Lorsqu'il n'est pas utilisé, conservez le dans l'emballage d'origine.
Ce produit peut être affecté par certaines substances chimiques. De plus amples informations doivent être demandées au fabricant. Nettoyer et désinfecter avec de l'eau tiède savonneuse, les coussinets et le bandeau et sécher avec un chiffon doux. N'utilisez jamais de solvants, produits abrasifs ou nocifs.
Dans les conditions normales d'utilisation, ces casques antibruit resteront efficaces pendant 2 à 3 ans après leur utilisation initiale. Les oreillettes,serre-tête et, en particulier, les coussinets, peuvent se détériorer avec l'utilisation et devront être examinés à intervalles fréquents pour la fissuration et les fuites, par exemple . Si vous avez des détériorations, jetez le casques antibruit et prenez un neuf. L'adaptation des housses d'hygiène aux coussinets peut affecter les performances acoustiques des serre-têtes. Ces casques antibruit peuvent causer des réactions allergiques chez des sujets sensibles, et si une telle situation se produit, quitter l'environnement bruyant et enlever le casque antibruit.
Type d'emballage adapté au transport : Mettez les cache-oreilles dans un poly-sac propre et sec.
S'il y a plus d'un protège-oreilles, placez-les dans une boîte ou un carton approprié.

PERFORMANCE - ATTENUATION ACOUSTIQUE (en DB): (Voir les tableaux ci-joints)
OTH = Porté sur la tête
SNR = Atténuation moyenne / A = Fréquence (Hz) B = Atténuation moyenne (dB) / C =Ecart type (dB)
/ D = protection effective (dB) Atténuation en dB:H = Hautes fréquences (aigu) / M = Moyennes fréquences /L = basses Fréquences (grave) .

Télécharger la déclaration de conformité @ www.portwest.com/declarations

PL CZASZE CHRONIĄCE SŁUCH

INOFORMACJA DLA UŻYTKOWNIKA

WSZYSTKIE TE PRODUKTY SĄ ZGODNE Z WYMAGANIAMI ROZPORZĄDZENIA UE 2016/425. ORAZ Z OGÓLNYMI WYMAGANIAMI NORMY EN352-1:2002.

Te ochronnikinależy nosić przez cały czas pracy w środowisku zagrożenia(gdy poziom hałasu przekracza 80dB) oraz powinny zostać dopasowane zgodnie z ich parametrami tłumienia odpowiednimi dla hałasu otoczenia, który należy zredukować (patrz na parametry ochronnika). Należy zawsze upewnić się, że ochronniki są poprawnie założone, dopasowane, czyszczone, składowane i przeglądane w zgodzie z tą Instrukcją. Nieprzestrzeganie jej zaleceń może spowodować znaczące zmniejszenie poziomu ochrony oferowanego przez te ochronniki. Ochronniki słuchu montowane na hełmie są regularnie badane odnośnie ich funkcjonalności.

Uwaga: nieprzestrzeganie poniższych zaleceń spowoduje znaczące obniżenie oferowanego przez te ochronniki poziomu ochrony. Oprawki okularów oraz włosy znajdujące się pomiędzy czaszami ochronników i głową mogą spowodować zmniejszenie parametrów ochronnych.

Rozmiary

Ostrzeżenie:te ochronniki posiadają rozmiary S/M/L; + M/L Należy zapoznać się z informacjami dotyczącymi użytkownika!
PW40: te ochronniki posiadają rozmiary S/M/L
PW41/PS41: te ochronniki posiadają rozmiary M/L
PW48: te ochronniki posiadają rozmiary S/M/L
PS48: te ochronniki posiadają rozmiary S/M/L
Ochronniki słuchu zgodne z EN 352-1 mogą mieć różne rozmiary - M (Medium - Średnie) , L (Large - Duże) oraz S (Small - Małe). M jest rozmiarem pasującym większości użytkowników. L oraz S mają zastosowanie dla osób, którym nie pasuje rozmiar M..
Dopasowanie nad głową (O-T-H): Włóż ochronniki do niższego otworu zestawu. Ochronniki nie mają kierunku (lewy lub prawy). Załóż czasze na uszy i wolno dopasuj skierowany do przodu pałąk do czasu aż w pełni oprze się na górze głowy.

WAGA I SKŁAD:
PW40/PW41: Czasza: ABS / Poduszki: PVC / Pałąk: PC - Średnia waga ochronnika =157gr
PW41/PS41: Czasza: HIPS / Poduszki: PVC / Pałąk: POM - Średnia waga ochronnika =257gr
PW48: Czasza: ABS / Poduszki: PVC / Pałąk: POM
- Średnia waga ochronnika =168gr
PS48: Czasza: HIPS / Poduszki: PVC / Pałąk: POM - Średnia waga ochronnika =184gr
Ten produkt nie posiada części zamiennych.

SKŁADOWANIE I KONSERWACJA
W czasie nieużywania ochronników należy je przechowywać w miejscu chłodnym, suchym z dala od bezpośredniego oddziaływania światła słonecznego oraz mrozu w oryginalnym opakowaniu.
Ten produkt może zostać nieodwracalnie uszkodzony przez niektóre środki chemiczne. Dalszych informacji w tej sprawie udziela Producent. Ochronniki należy czyścić i dezynfekować przy użyciu ciepłej wody z mydłem. Czasze i pałąk winny zostać następnie osuszone delikatną ściereczka. Nie wolno używać rozpuszczalników, substancji żrących lub szkodliwych.
W warunkach normalnych te ochronniki pozostaną skuteczne przez okres od 2 do 3 lat od czasy rozpoczęcia użytkowania. Ochronniki, a w szczególności czasze, mogą się zużywać i zmniejszać poziom ochrony wraz z upływem czasu. Należy zatem często je przeglądać w celu wykrycia pęknięć, przecieków i innych uszkodzeń.
Uszkodzony ochronnik należy wycofać z użytkowania i zutylizować.
Nakładki higieniczne mogą spowodować obniżenie parametrów ochrony akustycznej oferowanej przez ochronnik.
Te ochronniki mogą spowodować reakcje alergiczne u osób uczulonych. W takim przypadku należy natychmiast opuścić strefę zagrożenia, zdjąć ochronnik i zasięgnąć porady lekarskiej.
Rodzaj opakowania jest odpowiedni do transportu: Umieść nauszniki w czystej i suchej torbie polietylenowej.
W przypadku większej ilości nauszników umieść je w odpowiednim pudełku lub kartonie.

PARAMETRY - TŁUMIENIE DŹWIĘKU (w DB): (Szczegóły w załączonej tabeli)OTH = Założone nad głowąSNR = Średnie tłumienie hałasu / A = Częstotliwość (Hz) B = Średnie tłumienie (dB) / C = Standardowe odchylenie (dB) / D = Skuteczna ochrona (dB) Tłumienie w dB : H = Wysokie częstotliwości / M = Średniej częstotliwości / L = niskie częstotliwości (bas).

Deklaracje Zgodności można ściągnąć z www.portwest.com/declarations

ES PROTECTORES AUDITIVOS: OREJERAS

INFORMACION AL USUARIO

TODOS ESTOS PRODUCTOS CUMPLEN LOS REQUISITOS DEL REGLAMENTO (UE) 2016/425. Y LOS REQUISITOS GENERALES DE LA NORMA EN352-1:2002.

Estos protectores deberán ser usados continuamente en ambientes ruidosos (niveles de ruido por encima de 80dB) y se deberán seleccionar de acuerdo a sus factores de atenuación en relación con el ruido ambiental que se deba reducir (ver prestaciones). Asegúrese de que están correctamente montados, ajustados, cuidados e inspeccionados de acuerdo con estas instrucciones. Si no se cumple lo establecido en estas instrucciones, la protección que el protector auditivo proporciona se verá reducida considerablemente. Las orejeras montadas en cascos son regularmente inspeccionadas para ver si es posible su uso.

Advertencia. Si no se siguen estas instrucciones, la protección ofrecida por las orejeras será severamente disminuida. Sea consciente de que las patillas de las gafas y el pelo colocados entre las almohadillas y la cabeza pueden afectar también al rendimiento de los protectores auditivos.

TAMAÑOS

Aviso:Las tallas de estas orejeras son S/M/L; + M/L ¡Consulte la información del usuario!
PW40: Las tallas de estas orejeras son S/M/L
PW41/PS41: Las tallas de estas orejeras son M/L
PW48: Las tallas de estas orejeras son S/M/L
PS48: Las tallas de estas orejeras son S/M/L
Las orejeras que cumplen la norma EN 352-1 son de tallas Large (grande), Medium (mediana) o Small (pequeña). Las orejeras de talla Medium se ajustarán a la mayoría de los usuarios. Las de talla Larga y Small están diseñadas para que se ajusten a los usuarios para quienes las de talla Medium no son apropiadas.
Ajuste sobre la cabeza (O-T-H): Coloque las copas de los protectores en la ranura más inferior de la pieza para la cabeza. No hay una posición (derecha o izquierda) para colocar las copas. Coloque las copas sobre las orejas, con la banda para la cabeza directamente hacia arriba. Baje la banda de la cabeza hasta que toque con la parte superior de la cabeza.

PESO Y COMPOSICIÓN:
PW40/PW41: Copas ABS / Almohadilla: PVC / Banda de la cabeza: PC - Peso medio de las orejeras =157gr
PW41/PS41: Copas HIPS / Almohadilla: PVC / Banda de la cabeza: POM - Peso medio de las orejeras =257gr
PW48: Copas ABS / Almohadilla: PVC / Banda de la cabeza: POM - Peso medio de las orejeras =168gr
PS48: Copas HIPS / Almohadilla: PVC / Banda de la cabeza: POM - Peso medio de las orejeras =184gr
No hay piezas de recambio disponibles.

ALMACENAJE Y MANTENIMIENTO
TRAS su utilización, retire las orejeras a un lugar fresco, seco, fuera de la luz y protegido de la congelación. Cuando no las utilice, guárdelas en su envase original.
Este producto puede verse adversamente afectado por ciertas sustancias químicas. Puede recibir más información del fabricante. Limpie y desinfecte la copa, la almohadilla y la banda de la cabeza con agua jabonosa, y séquelas con un paño suave. No use nunca disolventes ni productos abrasivos o nocivos. En condiciones normales de uso, estas orejeras permanecerán efectivas por 2 o 3 años desde su uso inicial. Las orejeras, y en particular las almohadillas, pueden deteriorarse con el uso y deberán ser inspeccionadas a intervalos frecuentes en busca de, por ejemplo, roturas y fugas.
Si se encuentra cualquier daño, retire y deseche las orejeras.
El ajuste de cubiertas higiénicas a las almohadillas puede afectar a las prestaciones acústicas de las orejeras.
Estos protectores pueden causar reacciones alérgicas en personas sensibles, y si se diera esta situación, abandone el entorno ruidoso y quítese las orejeras.
Tipo de embalaje adecuado para el transporte: Coloque las orejeras en una bolsa de plástico limpia y seca.
Si hay más de una orejera, colóquelas en una caja o embalaje adecuado.

PRESTACIONES – ATENUACION ACUSTICA (en dB): (consultar las tablas adjuntas)
OTH = Ajustado sobre la cabeza
SNR = Índice único / A = Frecuencia (Hz) B = Atenuación media (dB) / C = Desviación estándar
(dB) / D = Protección efectiva (dB) Atenuación en dB : H = Altas frecuencias / M = Frecuencias medias / L = Bajas frecuencias (bajos) .

Descargue la declaración de conformidad @www.portwest.com/declarations

DE GEHÖRSCHUTZ: KAPSELGEHÖRSCHUTZ

GEBRAUCHSANWEISUNG

ALLE DIESE PRODUKTE ERFÜLLEN DIE ANFORDERUNGEN DER VERORDNUng (EU 2016/425). UND DIE ALLGEMEINEN ANFORDERUNGEN DER NORM EN 352-1: 2002.

Dieser Gehörschutz muss in lauter Umgebung immer getragen werden (Schallpegel höher 80dB) und muss entsprechend ihren Dämmungsfaktoren in Bezug auf das zu reduzierende Umgebungsgeräusch gewählt werden. (Siehe Aufstellung). Stellen Sie sicher das ihr Gehörschutz entsprechend dieser Anleitung korrekt montiert, angepasst, gewartet und kontrolliert wurde. Wenn diese Anweisungen nicht eingehalten werden kann dies den Gehörschutz erheblich reduzieren. Die am Helm montierten Kapselgehörschützer werden regelmäßig auf ihre Funktionstüchtigkeit überprüft.
Warnung, wenn diese Anweisungen nicht eingehalten werden kann dies den Schutz sehr stark beeinträchtigen. Achtung, Brillenbügel oder Haare zwischen dem Gehörschutz und dem Kopf können die Leistungen verringern.

GRÖSSEN
Hinweis:verfügbar in den Größen S/M/L + M/L Beachten Sie bitte die Hinweise für den Nutzer!
PW40: verfügbar in den Größen S/M/L
PW41/PS41: verfügbar in den Größen M/L
PW48: verfügbar in den Größen S/M/L
PS48: verfügbar in den Größen S/M/L
Gehörschutz nach EN 352-1 erhältlich in Größe L, M und S. Größe M passt dem größten Teil der Träger. Größe S und L sind für Träger denen die Größe M nicht passt hergestellt worden.
Anpassen des Gehörschutzes auf dem Kopf (Over the head = O-T-H): stellen Sie die Schutzkapseln auf die unterste (längste) Einstellung des Gehörschutzes ein. Es gibt keine rechte oder linke Schutzkapsel (Kapseln passen jeweils auf beide Seiten). Legen Sie die Kapseln über die Ohren, den Kopfbügel nach oben gerichtet. Schieben Sie den Kopfbügel nach unten, bis er den Kopf berührt.

GEWICHT UND ZUSAMMENSETZUNG:
PW40/PW41: Kapsel: ABS / Kissen: PVC / Kopfband: PC - Gewicht der Gehörschützer:157gr
PW41/PS41: Kapsel: HIPS / Kissen: PVC / Kopfband: POM - Gewicht der Gehörschützer:257gr
PW48: Kapsel: ABS / Kissen: PVC / Kopfband: POM - Gewicht der Gehörschützer:168gr
PS48: Kapsel: HIPS / Kissen: PVC / Kopfband: POM - Gewicht der Gehörschützer:184gr
Keine Ersatzteile erhältlich

LAGERUNG UND WARTung Immer kühl, trocken, Licht- und Frost geschützt aufbewahren. Bei Nichtgebrauch in der Original- Verpackung lagern. Dieses Produkt kann durch bestimmte chemische Stoffe beeinträchtigt werden. Weitere Informationen sollten beim Hersteller angefragt werden. Regelmäßig mit Seife und warmen Wasser reinigen/desinfizieren. Kissen und Kopfband mit einem trockenenTuch reinigen. Nicht mit Lösungsmittel reinigen. Unter normalen Umständen ist die Haltbarkeits dieses Gehörschutzes auf 2-3 Jahre begrenzt. Kapselgehörschutz, insbesondere die Kissen sollten von Zeit zu Zeit nach Beschädigungen oder sonstige Verschleißerscheinungen untersucht werden. Bei Beschädigungen sollte dieser sofort ausgetauscht werden. Veränderungen, wie zum Beispiel das anbringen von Hygienepats kann die akustische Leistung beeinträchtigen. Dieser Gehörschutz kann allergische Reaktionen an empfindlichen Stellen verursachen, in diesem Fall verlassen sie die laute Umgebung und setzen sie den Gehörschutz ab.
Für den Transport geeignete Verpackungsart: Legen Sie die Ohrenschützer in einen sauberen und trockenen Polybeutel.
Wenn Sie mehrere Gehörschutzkapseln haben, legen Sie sie in eine geeignete Box oder Schachtel.
Leistung - akkustische Dämmung (in dB): (Siehe beiliegende Tabelle) OTH = Kopfbügelversion SNR = SNR / A = Frequenz(Hz) / B = Mittelwert (dB) / C = Standardabweichung (dB) / D= effektiver Schutz (dB) Dämmung in dB : H = hoher Lärmpegel / M = mittlerer Lärmpegel, / L = geringer Lärmpegel,

Download der Konformitätserklärung unter www.portwest.com/declarations

RU СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ ОРГАНОВ СЛУХА: НАУШНИКИ

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ВСЕ ЭТИ ПРОДУКТЫ СООТВЕТСТВУЮТ ТРЕБОВАНИЯМ РЕГЛАМЕНТА (EU 2016/425). И ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ СТАНДАРТА EN 352-1:2002.

Эти противошумные наушники необходимо постоянно носить в шумной среде (уровень шума выше 80 дБ), их надо выбирать в соответствии с коэффициентами ослабления звука для уменьшения окружающего шума (см. характеристики).
Убедитесь, что они подходят по размеру, правильно эксплуатируются, отрегулированы и проверены в соответствии с этими инструкциями. Если эти инструкции не выполняются, защита, предоставляемая противошумными наушниками, будет значительно снижена. Наушники, установленные на каске, регулярно проверяются на работоспособность.
Внимание: если эти инструкции не соблюдаются, защита, обеспечиваемая противошумными наушниками, будет серьезно снижена. Учитывайте, что очки и волосы, находящиеся между чашками и головой, также могут влиять на работу наушников.
РАЗМЕРЫ Предупреждение:эти наушники в диапазоне размеров S / M / L; + M/L Обратитесь к информации о владельце!
PW40: эти наушники в диапазоне размеров S/M/L
PW41/PS41: эти наушники в диапазоне размеров M/L
PW48: эти наушники в диапазоне размеров S/M/L
PS48: эти наушники в диапазоне размеров S/M/L
Противошумные наушники, соответствующие EN 352-1, бывают большого, среднего или малого размера. Наушники среднего размера подходят большинству пользователей. Ряд противошумных наушников большого и малого размера разработан таким образом, чтобы наушники подходили пользователям, которым наушники среднего размера не подходят.
Надевание поверх головы (O-T-H): Поместите чашки наушников в самый нижний слот комплекта головного убора. Чашки размещаются без ориентации (влево или вправо). Поместите чашки на уши, оголовье направлено вверх. Опускайте оголовье, пока оно не коснется макушки головы.
ВЕС И СОСТАВ:
PW40/PW41: Чашка: АБС / Амортизатор: PVC / Оголовье: PC - Средний вес наушников =157gr
PW41/PS41: Чашка: HIPS / Амортизатор: PVC / Оголовье: POM - Средний вес наушников =257gr
PW48: Чашка: АБС / Амортизатор: PVC / Оголовье: POM - Средний вес наушников =168gr
PS48: Чашка: HIPS / Амортизатор: PVC / Оголовье: POM - Средний вес наушников =184gr
Запасные части не предусмотрены.

ХРАНЕНИЕ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ
После использования противошумные наушники хранятся в прохладном, сухом месте, с защитой от света и низких температур. До и после использования наушники необходимо хранить в упаковке производителя.
Некоторые химические вещества могут повредить наушники. Дополнительную информацию запрашивайте у производителя. Чашки, амортизаторы и оголовье очищают и дезинфицируют теплой мыльной водой, затем протирают мягкой тканью. Не используйте для очистки растворители, абразивные или токсичные продукты. В обычных условиях использования эти наушники будут пригодны к применению в течение 2-3 лет с начала их использования. Противошумные наушники и, в частности, амортизаторы могут изнашиваться при использовании, и поэтому должны часто проверяться на наличие трещин и протекания.
Если обнаружен какой-либо дефект, средства защиты слуха необходимо заменить.
Нанесение гигиенических покрытий на амортизаторы может повлиять на акустические характеристики наушников.
Эти средства защиты слуха могут вызывать аллергические реакции у чувствительных пользователей. В таком случае необходимо покинуть шумную среду и снять противошумные наушники.
Тип упаковки, пригодный для транспортировки: Поместите наушники в чистый и сухой полиэтиленовый пакет.
Если у вас несколько наушников, положите их в подходящий ящик или коробку.
ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ - ЗАТУХАНИЕ ЗВУКОВЫХ КОЛЕБАНИЙ (в дБ): (см. прилагаемые таблицы)
OTH = Надеваются поверх головы
SNR = Одиночный показатель поглощения шума / A = Частота (Гц) B = Среднее затухание (дБ) / C = Среднее отклонение (дБ) / D = Эффективная защита (дБ) Затухание в дБ: H = Высокие частоты / M = Средние частоты / L = Низкие частоты (бас).

Скачать декларацию соответствия @ www.portwest.com/declarations

HU HALLÁSVÉDŐK: FÜLTOKOK

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

EZEN TERMÉKEK MEGFELELNEK AZ EU 2016/425 rendelet követelményeinek. ÉS AZ EN352-1:2002 SZABVÁNY ELŐÍRÁSAI.

Ezeket a hallásvédőket mindig viselni kell a zajos munkakörnyezetben (80 dB fölötti zajszint), és a csillapítási értéküknek és a csökkentení kívánt környezeti zajjnak megfelelően kell kiválasztani (lásd a teljesítményt).
Győződjön meg arról, hogy a hallásvédőket megfelelően illesztették, állították be, tartották és ellenőrizték. Ha nem tartják be ezeket az utasításokat, a hallásvédő által biztosított védelem jelentősen csökken. A sisakra szerelhető fültokok használhatóságát rendszeresen vizsgálják.

Figyelmeztetés, ha ezeket az utasításokat nem tartják be, a fültokok védelme erősen csökken. Vegye figyelembe, hogy a hallásvédő és a fej közötti szemüvegkeretek és hajszálak is befolyásolhatják a hallásvédők teljesítményét.

MÉRETEK

Figyelmeztetésezek a fültokok S / M / L méretben vannak; + M/L

Lásd a viselési tájékoztatót!
PW40: ezek a fültokok méretben vannak; S/M/L
PW41/PS41: ezek a fültokok méretben vannak; M/L
PW48: ezek a fültokok méretben vannak; S/M/L
PS48: ezek a fültokok méretben vannak; S/M/L
Az EN 352-1 szabványnak megfelelő fültokok több méretben érhetőek el, úgy mint, nagy, közepes méretű vagy kis méretűek. A közepes méretű fültokok fognak illeszkedni a viselők nagy részének, a nagy méretű és a kis méretű fültokokat azon felhasználók részére tervezték, akiknek a közepes méretű fültokok nem megfelelőek.

Felszerelés a fej fölé (O-T-H): Helyezze a fülvédők csészét a fejpánt elgalacsonyabb helyzetébe. Nincsenek irányok (balra vagy jobbra) a csészék elhelyezésének érdekében. Helyezze a csészéket a fülek fölé, a fejpánt felfelé irányítva. Állítsa lefelé a fejpántot, amíg nem ér a fej tetejéhez.

SÚLY ÉS ÖSSZETÉTEL:
PW40/PW41: csészék ABS / párna: PVC / fejpánt: PC - A fültok átlagos tömege =157gr
PW41/PS41: csészék HIPS / párna: PVC / fejpánt: POM - A fültok átlagos tömege =257gr
PW48: csészék ABS / párna: PVC / fejpánt: POM - A fültok átlagos tömege =168gr
PS48: csészék HIPS / párna: PVC / fejpánt: POM - A fültok átlagos tömege =184gr
Nincs elérhető cserealkatrész.

TÁROLÁS ÉS KARBANTARTás
Tárolja hűvös, száraz helyen, a fénytől és a fagytól védve. Ha nem használja, tárolja az eredeti csomagolásban.
Bizonyos vegyi anyagok káros hatással lehetnek a termékre. További információk tekintetében egyeztessen a termék gyártójával. Tisztítsa meg és fertőtlenítse, meleg szappanos vízzel a párnát és a fejpántot, majd puha ruhával szárítsa meg. Soha ne használjon oldószert, súroló vagy káros anyagokat. A normál használati körülmények között ezek a fültokok 2-3 évig használhatóak. A fültokok és különösen a párnák használat közben előregednek, ezérti időközönként meg kell vizsgálni repedés és csillapítás szempontjából.
Ha bármilyen sérülést észlel, dobja ki a fülvédőket.
A higiéniai kiegészítők befolyásolhatják a fültokok teljesítményét.
Ezek a fültokok allergiás reakciókat okozhatnak érzékeny alanyoknál, és ha ilyen helyzet áll fenn, hagyja el a zajos környezetet és távolítsa el a fültokokat.
Szállításra alkalmas csomagolás típusa: Tegye a fülvédőt egy tiszta és száraz műanyag zacskóba.
Ha több fülvédőt használ, tegye őket egy megfelelő dobozba vagy kartonba.

TELJESÍTMÉNY - AKUSZTIKAI FIGYELMEZTETÉS (DB-ben): (Lásd a mellékelt táblázatokat)
OTH = A fej fölé szerelve
SNR = Csillapítási érték / A = Frekvencia (Hz) B = Közeg (dB) / C = Átlagos eltérés (dB) / D = hatékony védelem (dB) Csillapítás dB-ben: L = alacsony frekvenciák (basszus) / M = közepes frekvenciák / H = magas frekvenciák

Töltse le a megfelelőségi nyilatkozatot @ www.portwest.com/declarations

TR İŞİTME KORUYUCULARI: KULAKLIKLAR

KULLANIM KILAVUZU

TÜM BU ÜRÜNLER YÖNETMELIK (AB 2016/425) şartlarına uygundur. VE EN 352-1: 2002 STANDARDININ GENEL GEREKSINIMLERI.

Bu işitme koruyucular gürültülü ortamlarda (80dB'nin üzerindeki gürültü seviyeleri) daima kullanılmalıdır ve azaltılması gereken ortam gürültüsüne göre hafifletme faktörlerine göre seçilmelidir (performanslara bakın). Bu talimatlara uygun olarak bunların doğru şekilde takıldığından, ayarlandığından, muhafaza edildiğinden ve kontrol edildiğinden emin olun. Bu talimatlara uyulmaması halinde, işitme koruyucusu tarafından sağlanan koruma önemli ölçüde azalacaktır. Barete takılabilir kulaklıklar sürekli olarak denetlenmektedir

Uyarı, bu talimatlara uyulmaması halinde, kulaklıklar tarafından sağlanan koruma ciddi biçimde bozulacaktır. Kulaklıklar ile kafa arasındaki gözlük çerçeveleri ve saçların iş

RO PROTECTIA AUZULUI:MUFE PENTRU URECHI

INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE

TOATE ACESTE PRODUSE SUNT IN CONFORMITATE CU CERINTELE REGULAMENTULUI (EU 2016/425) CERINȚELE GENERALE ALE STANDARDULUI EN 352-1: 2002.

Aceste dispozitive de protecție a auzului trebuie purtate în permanență în medii zgomotoase (niveluri de zgomot mai mari de 80dB) și trebuie alese în funcție de factorii lor de atenuare în raport cu zgomotul ambiental care trebuie redus (a se vedea performanțele).
Asigurați-vă că acestea sunt corect montate, ajustate, întreținute și inspectate în conformitate cu aceste instrucțiuni. Dacă aceste instrucțiuni nu sunt respectate, protecția oferită pentru protectia auzului va fi considerabil redusă. Mufele pentru urechi montate pe cască sunt inspectate în mod regulat pentru a fi utilizate.

Atenție, dacă aceste instrucțiuni nu sunt respectate, protecția oferită de dispozitive va fi grav afectată. Luati in considerare că ramele de ochelarișI pârul dintre tampoane și cap pot afecta performanța aparătorilor urechii.

MARIMI

Informare:marimi disponibile: S / M / L; + M/L

Consultati informatiile despre utilizare!

PW40:	marimi disponibile: S/M/L
PW41/PS41:	marimi disponibile: M/L
PW48:	marimi disponibile: S/M/L
PS48:	marimi disponibile: S/M/L

Garniturile de etanșare conforme cu EN 352-1 sunt de dimensiune mare, medie sau dimensiuni mici. Suporturile pentru urechi de dimensiuni medii se vor potrivi majorității purtătorilor. Gama largă de mărimi și mânerele pentru urechi de dimensiuni mici sunt concepute pentru a se potrivi purtătorilor pentru care nu sunt potrivite clamele de mână cu mărime medie.
Montarea peste cap (O-T-H): Puneți cupele aparătorilor de urechi pe cea mai de jos crestatura a ansamblului capului. Nu există nici o direcție (stânga sau dreapta) pentru a plasa cupele. Puneți cupele peste urechi, banda de direcție îndreptată în sus. Trage-ti în jos pe banderola până când atinge partea superioară a capului.

GREUTATE ȘI COMPOZIȚIE:

PW40/PW41: Cupe: ABS / amortizor: PVC / bandă de susținere: PC - Masa medie a castilor =157gr
PW41/PS41: Cupe: HIPS / amortizor: PVC / bandă de susținere: POM - Masa medie a castilor =257gr
PW48: Cupe: ABS / amortizor: PVC / bandă de susținere: POM - Masa medie a castilor =168gr
PS48: Cupe: HIPS / amortizor: PVC / bandă de susținere: POM - Masa medie a castilor =184gr
Nu există piese de schimb disponibile.

DEPOZITARE ȘI ÎNTREȚINERE

Pastrati aparatorii de ureche departe după utilizare într-un loc răcoros, uscat, ferit de lumină și protejat de îngheț. Când nu este utilizat, depozitați-l în ambalajul original.
Acest produs poate fi afectat negativ de anumite substanțe chimice. Trebuie să solicitați informații suplimentare de la producător. Curățați și dezinfectați ,avand intr un vas apă calda cu săpun, utilizand tifon sau un material moale. Nu folosiți niciodată solvenți, produse abrazive sau nocive. În condiții normale de utilizare, acești aparători ai urechii vor rămâne eficienți timp de 2 până la 3 ani de la utilizarea inițială. Buretii , în special pernele, se pot deteriora în timpul utilizării și ar trebui examinați la intervale frecvente pentru a verifica eventuala aparitie a urmelor de crapare sau scurgeri .
Dacă se găsește vreun defect, opriti utilizarea .
Amplasarea huselor de igena pe perne poate afecta performanța acustică.
Acești aparători ai urechii pot provoca reacții alergice la subiecții sensibili și, dacă apare o astfel de situație, părăsiți mediul zgomotos și eliminați aparătorii urechii.
Tip de ambalaj potrivit pentru transport: Puneti dispozitivele pentru urechi intr-o punga de polietilena curata si uscata .
Daca aveti mai multe perechi de casti punti-le intr-o cutie adecvata.

PERFORMANȚĂ - ATENUARE ACUSTICĂ (în DB): (Vezi tabelele anexate)
OTH = montat peste cap
SNR = Număr unic de rating / A = Frecvență (Hz) B = Atenuare medie (dB) / C = Standard deviație (dB) / D = Protecție eficientă (dB) Atenuare în dB: H = frecvențe înalte / M = frecvențe medii / L = Scăzut frecvențe (bas).

Descarca declaratia de conformitate de pe - www.portwest.com/declaratii

SI ZAŠČITA SLUHA: GLUŠNIKI

PODATKI ZA UPORABNIKE

VSI TI IZDELKI USTREZAJO ZAHTEVAM UREDBE (EU 2016/425). IN SPLOŠNE ZAHTEVE STANDARDA EN 352-1: 2002.

Zaščite za ušesa je potrebno vedno nositi v hrupnih okoljih (raven hrupa nad 80 dB) in jih je potrebno izbrati glede na njihove faktorje dušenja v takšnem razmerju da zmanjšajo šume okolja (glej izvedbe).
Zagotovite, da so v skladu s temi navodili pravilno nameščeni, nastavljeni, vzdrževani in pregledani. Če teh navodil ne upoštevate, se zaščita, ki jo zagotavlja varovalni pripomoček, znatno zmanjša. Čelade z nameščenimi glušniki so redno pregledane za uporabnost.

Opozorilo, če ne upoštevate navodil, bo zaščita, ki jo zagotavljajo nausniki, močno prizadeta. Upoštevajte, da lahko okvirji očal in lasje med ušesnimi blazinicami in glavo vplivajo tudi na učinkovitost zaščite za ušesa.

VELIKOSTI

Opozorilo:razpon velikosti glušnikov je S / M / L; + M/L Upoštevajte informacije o uporabniku!

PW40:	razpon velikosti glušnikov je S/M/L
PW41/PS41:	razpon velikosti glušnikov je M/L
PW48:	razpon velikosti glušnikov je S/M/L
PS48:	razpon velikosti glušnikov je S/M/L

Naušniki, ki ustrezajo EN 352-1, so v različnih velikostih obsega - velikega, srednjega ali majhnega. Naušniki srednje velikosti bodo ustrezali večini uporabnikov. Naušniki velikega in malega obsega so zasnovani tako, da ustrezajo uporabnikom, za katere naušniki srednje velikosti niso primerni.
Namestitev na glavo (O-T-H): Postavite glušnike na najnižjo režo pokrivala. Za postavitev glušnikov ni smeri (levo ali desno).
Namestite glušnike čez ušesa, trak za glavo obrnite navzgor. Pojdite po traku za glavo, dokler se ne dotakne vrha glave.

TEŽA IN SESTAVA:

PW40/PW41: Glušnik ABS / Blazina: PVC / Trak: PC - Povprečna masa glušnikov =157gr
PW41/PS41: Glušnik HIPS / Blazina: PVC / Trak: POM - Povprečna masa glušnikov =257gr
PW48: Glušnik ABS / Blazina: PVC / Trak: POM - Povprečna masa glušnikov =168gr
PS48: Glušnik HIPS / Blazina: PVC / Trak: POM - Povprečna masa glušnikov =184gr
Rezervni delov Nl.

SKLADIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Po uporabi, naušnike hranite v čistem in suhem prostoru, izven svetlobe in zaščitene pred zmrzaljo. Ko jih ne uporabljate jih hranite v originalni embalaži. Nekatere kemične snovi lahko na ta izdelek negativno vplivajo. Dodatne informacije je treba poiskati pri proizvajalcu. Očistite in razkužite jih s toplo milnico, blazinice in trak za glavo pa nato posušite z mehko krpo. Nikoli ne uporabljajte topil, abrazivnih ali škodljivih izdelkov. V normalnih pogojih uporabe bodo naušniki učinkoviti 2 do 3 leti od začetka uporabe. Naušniki, zlasti blazinice, se lahko hitreje obrabijo in jih je treba pogosto pregledovati - naprimer za razpoke in puščanje. Če so naušniki poškodovani oz. obrabljeni jih je potrebno zavreči. Kakršnja koli dodatna zaščita blazinic lahko vpliva na akustično delovanje naušnikov. Naušniki lahko pri občutljivih osebah povzročijo alergične reakcije, če do njih pride, takoj zapustite hrupno okolje in naušnike odstranite.
Vrsta embalaže, primerna za prevoz: Glušnike shranite v čisto in suho polivinilasto vrečko.
Če uporabljate več kot en par glušnikov, jih pospravite v ustrezno škatlo ali karton.

UČINKOVITOST - AKUSTIČNA NAPRAVA (v DB):

(Glej priloženo tabelo)
OTH = Priterjen čez glavo
SNR = Pomen posameznih oznak / A = Frekvenca (Hz) B = Povprečno dušenje (dB) / C = Standardno odstopanje (dB) / D = učinkovita zaščita (dB) Atenuacija v dB: H = visoka frekvenca / M = srednja frekvenca / L = nizka frekvenca (bas)

Prenesite izjavo o skladnosti @ www.portwest.com/izjave

RS ŠTITNICI ZA SLUH: ANTIFONI

KORISNIČKO UPUTSTVO

SVI PROIZVODI SU U SKLADU SA ZAHTEVIMA REGULATIVE (EU 2016/425) I OPŠTE ZAHTEVE STANDARDA EN352-1:2002.

Ovi štitnici za uši se moraju nositi stalno u bučnim sredinama (nivoi buke iznad 80dB) i moraju biti izabrani u skladu sa njihovim faktorom atenuacije u skladu sa smanjenjem ambijentalne buke (pogledati performanse).
Uverite se da su adekvatno postavljeni, podešeni, održavani i pregledani u skladu sa ovim uputstvima. Ako se ne pridržavate ovih uputstava, nivo zaštite koju pruža štitnik za uši će biti značajno smanjen. Antifoni za montažu na šlem se redovno pregledaju radi servisiranja.
Upozorenje, ukoliko se ne pridržavate uputstava zaštita koju pružaju antifoni će biti značajno umanjena. Imajte na umu da okviri naočara i kosa između jastučića za uši i glave može uticati na performanse štitnika za uši.

VELIČINE

Upozorenje:ovi antifoni su S/M/L veličine; + M/L Pogledajte informacije za korisnika!

PW40:	ovi antifoni su veličine; S/M/L
PW41/PS41:	ovi antifoni su veličine; M/L
PW48:	ovi antifoni su veličine; S/M/L
PS48:	ovi antifoni su veličine; S/M/L

Antifoni koji su u skladu sa EN 352-1 su velike, srednje ili male veličine.
Antifoni srednje veličine odgovaraju većini korisnika. Veliki i mali antifoni su dizajnirani da odgovaraju korisnicima kojima ne odgovaraju antifoni srednje veličine.
Postavljanje preko glave: Postavite školjke antifona u najniži položaj. Ne postoji smer
(levo ili desno) prilikom postavljanja školjki. Postavite školjke preko ušiju sa trakom za glavu postavljenom na gore. Povucite traku za glavu na dole dok ne dotakne vrh glave.

TEŽINA I SASTAV:

PW40/PW41: Školjke: ABS / Jastučići: PVC / Traka za glavu: PC - Srednja težina antifona =157gr
PW41/PS41: Školjke: HIPS / Jastučići: PVC / Traka za glavu: POM - Srednja težina antifona =257gr
PW48: Školjke: ABS / Jastučići: PVC / Traka za glavu: POM - Srednja težina antifona =168gr
PS48: Školjke: HIPS / Jastučići: PVC / Traka za glavu: POM - Srednja težina antifona =184gr
Rezervni delovi nisu dostupni.

SKLADIŠTENJE I ODRŽAVANJE

Odložite štitnike za uši nakon upotrebe na hladno, suvo mesto, dalje od svetlosti i zaštićene od mraza. Kada se ne koriste, čuvati u originalnoj ambalaži. Neke hemijske supstance mogu negativno uticati na ovaj proizvod. Dodatne informacije treba tražiti od proizvođača. Školjke, jastučiće i traku za glavu treba čistiti i dezinfikovati sa toplom vodom i sapunicom i osušiti sa mekom krpom. Nikada ne koristiti rastvarače, abrazivne ili štetne proizvode. U normalnim uslovima korišćenja, ovi štitnici za uši će biti efektivni 2 do 3 godine nakon
prve upotrebe. Antifoni, posebno jastučići se mogu pohabati prilikom korišćenja i trebali bi se često pregledati kako bi se na primer uočile pukotine ili propustnost.
Ukoliko otkrijete bilo kakvo oštećenje bacite štitnike za uši.
Postavljanje higijenskih pokrivki na jastučiće može uticati na akustične performanse antifona.
Ovi štitnici za uši mogu izazvati alergijske reakcije kod osetljivih osoba, i ukoliko dođe do takve situacije napustite bučno okruženje i uklonite štitnike za uši.
Tip ambalaže pogodne za transport: Antifon odložite u čisto i suvo pakovanje.
Ako je više od jednog antifona, stavite ih u odgovarajuću kutiju ili karton.

PERFORMANSE - AKUSTIČNA ATENUACIJA (u DB): (Pogledajte priloženu tabelu)
OTH - Postavljanje preko glave
SNR = Jednobrojna vrednost / A = Frekvencija (Hz) B = Srednja vrednost atenuacije (dB) / C = Standardno odstupanje (dB) / D = Efektivna zaštita (dB) Atenuacija u dB : H = Visoke frekvencije / M = Srednje frekvencije / L = Niske frekvencije (bas) /

Preuzmite deklaraciju o usaglašenosti na www.portwest.com/declarations

AL MBROJTSET E DEGJIMIT - MBROJTESE VESHI

MANUALI I PERDORIMIT

TE GJITHA KETO PRODUKTE JANE NE PERPUTHJE ME KERKESAT E Rregullores (EU 2016/425). DHE KERKESAT E PERGJITHSHME TE STANDARDIT EN352-1: 2002.

Keto mbrojte te vesheve duhet te vishen ne çdo kohe ne mjedise te zhurmshme (nivelet e zhurmes mbi 80dB) dhe duhet te zgjidhen sipas faktoreve te tyre te uljes se zhurmes ne lidhje me zhurmen e ambientit qe duhet reduktuar (shih performancat). Sigurohuni qe ato jane te pershtatur mire, mirembajtur dhe inspektuar ne perputhje me keto udhezime. Nese keto udhezime nuk respektohen, mbrojtja e siguruar nga mbrojtesi i veshit do te zvogelohet ndjeshem. Kufjet e veshit qe montohen ne helmetohen inspectohen rregullisht.

Paralajmerim, nese nuk respektohen keto udhezime, mbrojtja e ofruar nga mbrojtset e veshit do te demtohet rende. Skiletet e syzeve dhe midis mbrojtses te vesheve dhe kokes mund te ndikojne gjithashtu ne performancen e mbrojtesve te vesheve.

Masat

Kujdes:keto mbrojtese vesh jane me madhesi S / M / L; + M/L Referojuni manualit të përdoruesit!

PW40:	keto mbrojtese veshi jane me madhesi S/M/L
PW41/PS41:	keto mbrojtese veshi jane me madhesi M/L
PW48:	keto mbrojtese veshi jane me madhesi S/M/L
PS48:	keto mbrojtese veshi jane me madhesi S/M/L

Mbrojset e vesheve qe perputhen me EN 352-1 jane te nje game te madhe madhesie, varg te mesme ose varg te vogel, vargjet me madhesi te mesme do te pershtaten shumicen e perdoruesve. perdoruesit e pershtatshem per te cilet nuk jane te pershtatshem veshjet e vesheve te mesem.
Montimi mbi koken (O-T-H): Vendosni kupat e mbrojtjeve te veshit ne vendin e poshtme. Nuk ka drejtim (majtas ose djathtas) per te vendosur kupat. Vendosni gota mbi veshet, shiritat e drejtuar drejt lart. Shkoni poshte shiritit deri sa te preke majen e kokes.

PESHA DHE PERBERJA:

PW40/PW41: Kupa ABS / Cushion: PVC / shirit: PC - Pesha mesatare e kufjeve te veshit =157gr
PW41/PS41: Kupa HIPS / Cushion: PVC / shirit: POM - Pesha mesatare e kufjeve te veshit =257gr
PW48: Kupa ABS / Cushion: PVC / shirit: POM - Pesha mesatare e kufjeve te veshit =168gr
PS48: Kupa HIPS / Cushion: PVC / shirit: POM - Pesha mesatare e kufjeve te veshit =184gr
Nuk ka pjese kembimi te disponueshme.

RUAJTJA DHE MIREMBAJTJA.

VENDOS mbrojtesit e veshit pas perdorimit ne nje vend te fresket, te thate, jashte drites dhe te mbrojtur nga acar. Kur nuk perdoret, ruani ne paketimin origjinal.
Ky produkt mund te ndikohet negativisht nga disa substanca kimike. Informacioni i metejshem duhet te kerkohet nga prodhuesi. Pastrimi dh dezinfektojeni me fikhan me uje te ngrohte me sapun, jastek dhe shirit dhe thahen me lecke te bute. Asnjehere mos perdorni tretes, produkte gerryese ose demtuese. Ne kushte normale te perdorimit, keta mbrojtes te vesheve do te mbeten ne fuqi per 2-3 vjet pas perdorimit te tyre te pare. Prereset e vesheve dhe ne veçanti jasteket mund te perkeqesohen me perdorim dhe duhet te ekzaminohen ne intervale te shpeshta per plasaritje dhe rrjedhje, per shembull.
Nese ndodh ndonje dem, hidhni mbrojtesit e veshit larg.
Montimi i higjienes mbulon ne jastek mund te ndikoje ne ecurine akustike te vesheve.
Keta mbrojtes te vesheve mund te shkaktojne reaksione alergjike ne lende te ndjeshme dhe nese ndodh nje situate e tille, largohuni nga mjedisi i zhurmshem dhe hiqni mbrojtesit e veshit.
Lloji i paketimit të përshtatshëm për transport: Vendosni Kufjet Mbrojtese në një qese të pastër dhe të thatë.
Nëse jane më shumë se një palë, vendosini në një kuti ose kuti kartoni të përshtatshme.

PERFORMANCA - KUJDESI AKUSTIK (ne DB): (Shih tabelat e bashkangjitura)
OTH = Pajisur mbi koke
SNR = Numri i vetem i vleresimit / A = Frekuenca (Hz) B = Prerja mesatare (dB) / C = Standard devijimi (dB) / D = Mbrojtja efektive (dB) Zbutja ne dB: H = Frkeuncat e larta prodhues/M = frekuencat e mesme / L = Ulet frkeuncat (bas)

Shkarko deklaraten e konformitetit @ www.portwest.com/declarations

LV DZIRDES AIZSARDZĪBA: AUSTIŅAS

INFORMĀCIJA LIETOTĀJAM

VISI ŠIE PRODUKTI ATBILST REGULAS (ES 2016/425) prasībām. LUOKIYUKSEEN EN 352-1 2002.

Šie austu aizsargi vienmēr jālieto trokšņainā vidē (trokšņu līmenis pārsniedz 80 dB), un tas jāizvēlas atkarībā no to vājināšanās faktoriem, salīdzinot ar apkārtējā trokšņa līmeni, kas jāsamazina (skat. veidus).
Pārliecinieties, vai tie ir pareizi uzstādīti, pielāgoti, uzturēti un pārbaudīti saskaņā ar šiem norādījumiem. Ja šie norādījumi netiek ievēroti, aizsardzība, ko nodrošina ausu aizsargs, ievērojami samazināsies. kypārāān kiinnitettävät

Bridinājums. Ja šie norādījumi netiek ievēroti, aizsardzība, ko nodrošina austiņas, būtiski samazināsies. Jāņem vērā, ka briļļu rāmji un mati starp ausīm un galvu var arī ietekmēt austiņu veiktspēju.

IZMĒRI

Bridinājums:šis austiņas ir ar S / M / L lieluma diapazonu ; + M/L

Skatiet lietotāja informāciju!

PW40:	šis austiņas ir ar lieluma diapazonu; S/M/L
PW41/PS41:	šis austiņas ir ar lieluma diapazonu; M/L
PW48:	šis austiņas ir ar lieluma diapazonu; S/M/L
PS48:	šis austiņas ir ar lieluma diapazonu; S/M/L

Standartam EN 352-1 atbilstošās austiņas ir liela izmēra diapazona, vidēja izmēra diapazona vai maza izmēra diapazona. Vidēja izmēra diapazona austiņas būs piemērotas lielākajai daļai lietotāju. Liela izmēra diapazons un maza izmēra diapazona austiņas ir izstrādātas tā, lai atbilstu lietotājiem, kuriem nav piemēroti vidēja izmēra diapazona austiņas.
Nostipriniet virs galvas (O-T-H): Uzlieciet ausas aizsargus uz galvas. Austiņu novietošanai nav virziena (pa kreisi vai pa labi). Uzlieciet austiņas uz ausīm, uzvelkot galvas saiti uz augšu. Velciet uz leju galvas saiti, līdz tā pieskaras galvas augšai.

SVARS UN SASTĀVS

PW40/PW41: trauki ABS / spilvens: PVC / galvas aukla: PC - Austiņu vidējā masa =157gr
PW41/PS41: trauki HIPS / spilvens: PVC / galvas aukla: POM - Austiņu vidējā masa =257gr
PW48: trauki ABS / spilvens: PVC / galvas aukla: POM - Austiņu vidējā masa =168gr
PS48: trauki HIPS / spilvens: PVC / galvas aukla: POM - Austiņu vidējā masa =184gr
Nav pieejamas rezerves daļas.

UZGLABĀŠANA UN APKOPE

Pēc lietošanas novietojiet ausu aizsargu prom vēsā, sausā vietā, ārpus gaismas un pasargājot no sala. Ja to nelieto, uzglabājiet oriģinālā iepakojumā.
Dažas ķīmiskās vielas var nelabvēlīgi ietekmēt šo produktu. Papildu informācija jāsniedz no ražotāja. Notīriet un dezinficējiet ar sīltu ziepjūdeni, un noslaukiet ar
mīkstu drāniņu. Nekad nelietojiet šķidinātājus, abrazīvus vai kaitīgus produktus. Normālos lietošanas apstākļos šie ausu aizsargi veic aizsardzību 2 līdz 3 gadus pēc sākotnējās lietošanas. Ausu spilventiņi var pasliktināties, un, piemēram, to bieži jāpārbauda plaisāšanai un noplūdei.
Ja ir konstatēts kāds bojājums, izmestiet austiņas un aizstāt ar citām.
Higiēnas pārklājuma uzlikšana spilveniem var ietekmēt austiņu akustisko darbību.
Šis austiņas var radīt alerģiskas reakcijas jutīgiem cilvēkiem, un, ja rodas šāda situācija, atstājiet trokšņainu vidi un noņemiet ausu aizsargus.
Transportēšanai piemērota iepakojuma veids: Ievietojiet ausu aizsargus tīrā un sausā polietilēna maisiņā.
Ja ir vairāk nekā viena austiņas, ievietojiet tos piemērotā kastē vai kartona kārbā.

EKSPLUATĀCIJA - AKUSTISKĀ PAZEMINĀŠANA (DB): (sk. Pievienotās tabulas)
OTH = Uzlikts virs galvas
SNR = vienotā skaitļa novērtējums / A = frekvence (Hz) B = vidējā vājināšanās (dB) / C = standarts novirze (dB) / D = Efektīva aizsardzība (dB) Vājināšanās dB: H = augstas frekvences / M = vidējas frekvences / L = zema frekvences (bass)

Lejupielādējiet atbilstības deklarāciju @ www.portwest.com/declarations

EE KUULMISKAITSE: KÕRVAKAITSE

KASUTUSJUHEND

KÕIK NEED TOOTED VASTAVAD MÄÄRUSE (EL 2016/425) nõuetele. STANDARDI EN352-1:2002 ÜLDNÕUDED.

Need kuulmiskaitsevahendeid tuleb kasutada alati müraga keskkonnas(müratasemed üle 80dB) ning need tuleb valida vastavalt nende nõrgendusteguritele seoses vähendatava ümbritseva müraga.(vt ettekandeid)
Veenduge, et need on vastavalt nendele juhistele õigesti paigaldatud, kohendatud, hooldatud ja kontrollitud. Kui neid juhiseid järgida, kaitseb kõrvaklapp oluliset paremini. Kiivrile paigaldatud kõrvaklappe kontrollida korrapäraselt

Hoiatus, kui neid juhiseid, mitte järgida on kõrvaklappide kaitse ohustatud. Hoiatuseks, et prilliraamid ja juuksed kõrvaklapi patjade vahel võivad samuti mõjutada tõhusust.

SUURUSED

Hoiatus:kõrvatropid on S/M/L suurustes; + M/L

Vaadake kasutaja andmeid!

PW40:	kõrvatropid on suurustes; S/M/L
PW41/PS41:	kõrvatropid on suurustes; M/L
PW48:	kõrvatropid on suurustes; S/M/L
PS48:	kõrvatropid on suurustes; S/M/L

EN 352-1 kõrvaklappide suurused on vastavalt on suured, laiad, keskmised või väiksed. Väikemõõdulised kõrvaklapid sobivad enamikule kasutajatest. Suure- ja väiksemõõtmelised kõrvaklapid on sobivad kasutajatele, kellele ei sobi keskmise mõõduga kõrvaklapid.
Peaos paigaldamine (O-T-H). Asetage kõrvaklappide tassid peakatte komplekti madalamale astmele. Tasside asetamiseks ei ole suunda(vasakule või paremale) SETAGE TASSID KÕRVADELE, Suunatuna ülespoole. Minge mööda peapaela alla kuni see puudutab pea ülaosa.

KAAL JA KOOSTIS:

PW40/PW41: tass ABS / Padi: PVC/ Peapael: PC - Kõrvaklappide keskmine mass157gr
PW41/PS41: tass HIPS / Padi: PVC/ Peapael: POM - Kõrvaklappide keskmine mass257gr
PW48: tass ABS / Padi: PVC/ Peapael: POM - Kõrvaklappide keskmine mass168gr
PS48: tass HIPS / Padi: PVC/ Peapael: POM - Kõrvaklappide keskmine mass184gr
Varuosi pole saadaval

LADUSTAMIS- JA HOOLDUSJUHEND:

HOIDKE KÕRVAKAITSMEID PÄRAST kasutamist jahedas ja kuivas kohas, valguse ja külma eest kaitstult. Kui ei kasutata, säilitada originaalpakendis.
Teatud keeemilised ained võivad kahjustada seda toodet. Täiendavat teavet tuleks küsida tootjalt. Puhastage ja desinfitseerige sooja vee ja seebiga kopsikud, padi ja peapael ning kuivatage pehme lapiga. Ärge kunagi kasutage lahusteid, abrasiivseid ega kahjulikke tooteid. Kasutades kuulmiskaitseid tavatingimuses, vananevad need 2 kuni 3 aasta pärast nende esmakasutust. Kõrvaklapid ja eelkõige padjakesad võivad halveneda kasutamisel ning neid tuleks vahetada sagedamini, kontrooïdes pragude teket ja kuulmise leket. Kui leiate mingi vea, visake kuulmikaitsed ära.
Hügeenikaante paigaldamine võib mõjutada kõrvaklappide akustilist toimivust.
Need kõrvaklapid võivad tundlikel inimestel põhjustada allergilist reaktsiooni ja kui tekib selline olukord, lahkuge müra keskkonnast ja eemaldage kõrvaklapid.
Transporditks sobiv pakend: Pange kõrvatropid puhtasse ja kuiva kilekotti.
Kui kõrvaklappe on rohkem kui üks, pange need karpi või kasti.

TULEMUS– Akustika sumbumine (DB): (vt.lisatud tabel)OTH = paigaldatud pea pealeSNR = üksiku numbri hindamine / A = Sagedus (Hz) B = keskmine sumbumine (dB) / C = Standard kõrvalekalle (dB) / D =efektiivne kaitse (dB) sumbumine dB: H = Kõrge sagedus/ M = keskmine sagedus / L = madal sagedus (bass)

Lae alla vastavus deklaratsioon @ www.portwest.com/declarations

PT PROTECTORES DE AUDIÇÃO: AURICULARES

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

TODOS ESTES PRODUTOS CUMPREM OS REQUISITOS DO REGULAMENTO (UE 2016/425). E OS REQUISITOS GERAIS DA NORMA EN352-1:2002.

Estes protectores auriculares devem ser usados sempre em ambientes ruidosos (níveis de ruído acima de 80dB) e devem ser escolhidos de acordo com seus fatores de atenuação em relação ao ruído ambiente a ser reduzido (ver performances).
Certifique-se de que estão corretamente instalados, ajustados, mantidos e inspecionados de acordo com estas instruções. Se estas instruções não forem cumpridas, a proteção fornecida pelo protetor auricular será consideravelmente reduzida. Os protectores auriculares montados no capacete são inspecionados regularmente para manutenção.

Atenção, se estas instruções não forem cumpridas, a proteção oferecida pelos auriculares será gravemente prejudicada. Lembre-se de que as armações de óculos e cabelos entre as almofadas e a cabeça também podem afetar o desempenho dos protetores auriculares.

TAMANHOS

Advertência:estes auriculares são de tamanho S/M/L; + M/L Consulte a informação do utilizador!

PW40:	estes auriculares são de tamanho S/M/L
PW41/PS41:	estes auriculares são de tamanho M/L
PW48:	estes auriculares são de tamanho S/M/L
PS48:	estes auriculares são de tamanho S/M/L

Os auriculares que cumprem a norma EN 352-1 são de tamanho Grande, Médio ou Pequeno. O tamanho Médio dos auriculares adapta-se à maioria dos usuários. Os protetores de tamanho Grande e Pequeno foram projetados para se adaptarem a utilizadores para os quais os os auriculares de tamanho Médio não são adequados.
Ajustamento Sobre a Cabeça (O-T-H): Coloque as almofadas dos auriculares na ranhura mais baixa de montagem. Não há direção (esquerda ou direita) para colocar as almofadas. Coloque as almofadas sobre as orelhas, a cabeça dirigida para cima. Desça a banda de cabeça até tocar na parte superior da cabeça.

PESO E COMPOSIÇÃO:

PW40/PW41: Conchas ABS / Almofada: PVC / Banda de Cabeça: PC - Massa média dos auriculares =157gr
PW41/PS41: Conchas HIPS / Almofada: PVC / Banda de Cabeça: POM - Massa média dos auriculares =257gr
PW48: Conchas ABS / Almofada: PVC / Banda de Cabeça: POM - Massa média dos auriculares =168gr
PS48: Conchas HIPS / Almofada: PVC / Banda de Cabeça: POM - Massa média dos auriculares =184gr
Não há peças de reposição disponíveis.

ARMAZENAMENTO E MANUTENÇÃO

Coloque os protetores auriculares depois de usar num local fresco e seco, fora da luz e protegido da geada. Quando não usado, armazene na embalagem original.
Este produto pode ser prejudicado por certas substâncias químicas. Mais informações devem ser solicitadas ao fabricante.
Limpe e desinfete com água morna e sabão as conchas, a almofada e banda de cabeça secar com um pano macio. Nunca use solventes, produtos abrasivos ou nocivos.
Em condições normais de uso, os auriculare permanecerão efetivos por 2 a 3 anos após o uso inicial. Os protetores auriculare e, em particular, as almofadas, podem-se deteriorar com o uso e devem ser examinados a intervalos frequentes para rachaduras e vazamentos, por exemplo.
Se algum dano for encontrado, descarte os auriculares.
O encaixe de coberturas de higiene nas almofadas pode afetar o desempenho acústico dos protetores auriculares. Os auriculares podem causar reações alérgicas em indivíduos sensíveis e, se ocorrer uma situação como essa, deixe o ambiente ruidoso e remova os auriculares.
Tipo de embalagem adequada para o transporte: Colocar os protectores de ouvido num saco de polietileno limpo e seco.
Se houver mais de um abafador/protector auricular, coloque-as numa caixa ou caixa apropriada.

DESEMPENHO - ATENUAÇÃO ACÚSTICA (em DB): (Ver tabelas incluídas)
OTH = Ajustado sobre a cabeça
SNR = Classificação Única / A = Frequência (Hz) B = Atenuação Média (dB) / C = Desvio Padrão (dB) / D = Proteção efetiva (dB) Atenuação em dB: H = Frequências elevadas / M = Frequências médias / L = Baixas frequências (baixo) .

Baixe a declaração de conformidade @ www.portwest.com/declarations

MK ЗАШТИТНИ ЗАШТИТНИЦИ: EAR MUFFS

ИНФОРМАЦИИ ЗА КОРИСНИКОТ

СИТЕ ОВИЕ ПРОИЗВОДИ СЕ ВО СОГЛАСНОСТ СО БАРАЊАТА НА РЕГУЛАТИВАТА (ЕУ 2016/425). И ОПШТИТЕ БАРАЊА НА СТАНДАРДОТ ЕН352-1: 2002.

Овие штитници за уши мора секогаш да се носат во бучни околини (нивоа на бучава над 80dB) и мора да бидат избрани според нивните фактори на слабеење во однос на амбиенталниот шум да се намалат (видете перформанси).
Осигурајте се дека тие се правилно вградени, прилагодени, одржувани и проверени во согласност со овие упатства. Ако овие упатства не се почитуваат, заштитата обезбедена од уво бранителот ќе биде значително намалена. Монтажата на ушите за монтирање на шлемот редовно се проверува за сервисирање.
Предупредување, ако овие упатства не се почитуваат, заштитата што ја даваат ушните мушички ќе биде сериозно оштетена. Бидете предупредени дека рамките и коса на спектаклите помеѓу ушните перничиња и главата, исто така, може да влијаат на перформансите на бранителите на уво.

ШЛИЦИ

Внимание:овие ушни муфки се со опсег на големина S / M / L; + M/L

Видете ги информациите за корисникот!

PW40:	овие ушни муфки се со опсег на големина S/M/L
PW41/PS41:	овие ушни муфки се со опсег на големина M/L
PW48:	овие ушни муфки се со опсег на големина S/M/L
PS48:	овие ушни муфки се со опсег на големина S/M/L

Ушни муфели во согласност со ЕН 352-1 се со големи димензии, опсег од средна големина или опсег со мала големина. Ушните перничиња од средна големина ќе одговараат на повеќето носители. Опсегот со големи димензии и ушни мушички со мала големина се дизајнирани да ги соберат носителите за кои не се погодни ушни мушиња од средна големина.
Местење на главата (O-T-H): Ставете ги чашите на бравите за уши на најниското слот на собрание на глава. Нема правец (лево или десно) за да ги ставите чашите. Поставете ги чашите над ушите, лентата за глава насочена нагоре. Оди до лентата за глава додека не го допре врвот на главата.

ТЕЖИНА И СОСТАВ:

PW40/PW41: чаши ABS / перница: PVC / лента: PC - Средна маса на ушните муфови =157gr
PW41/PS41: чаши HIPS / перница: PVC / лента: POM - Средна маса на ушните муфови =257gr
PW48: чаши ABS / перница: PVC / лента: POM - Средна маса на ушните муфови =168gr
PS48: чаши HIPS / перница: PVC / лента: POM - Средна маса на ушните муфови =184gr
Не се достапни резервни делови.

СКЛАДИРАЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

Ставете ги ушните бранови по употреба на ладно, суво место, надвор од светлината и заштитени од мраз. Кога не се користи, чувајте го во оригиналното пакување.
Некои хемиски супстанции може негативно да влијаат на овој производ. Дополнителни информации треба да се побараат од производителот. Исчистете го и дезинфицирајте со топла сапуница за вода, перница и лента и суво со мека крпа. Никогаш не користете растворувачи, абразивни или штетни производи. Во нормални услови на употреба, овие бранови за уши ќе останат ефективни 2 до 3 години по нивната првична употреба. Ушните муши, а особено перниците, може да се влошат со употреба и треба да се испитуваат во чести интервали за пукање и истекување, на пример.
Ако се најде било каква штета, фрлите ги бранителите на уво подалеку.
Монтажата на хигиенските покривки за перничиња може да влијае на акустичните перформанси на очните капаци.
Овие заштитници на уво може да предизвикаат алергиски реакции кај чувствителни субјекти, и ако настане таква ситуација, оставете ја бучната околина и отстранете ги бранителите на уво.
Вид на пакување соодветно за транспортирање: Ставете ги антифоните во чиста и сува кесичка.
Ако се повеќе антифони, ставете ги во содветена кутија или картон.

ПЕРФОРМАНСИ - АКУСТИЧНА ПРИЧИНА (во DB): (Види табели во прилог)
OTH = Опремен над главата
SNR = Рејтинг на единечен број / A = Фреквенција (Hz) B = Средно намалување (dB) / C = Стандарден отстапување (dB) / D = Ефикасна заштита (dB) Слабеење во dB: H = високи фреквенции / M = средни фреквенции / L = Ниско фреквенции (бас).

Преземи декларација за усогласеност @ www.portwest.com/declarations

NO HØRSELSVERN: ØREKLOKKER

BRUKERINFORMASJON

ALLE DISSE PRODUKTENE OPPFYLLER KRAVENE I FORORDNING (EU 2016/425). OG DE GENERELLE KRAV I STANDARD EN352-1:2002.

Dette hørselsvernet må til enhver tid brukes i omgivelser hvor der er mye støy (støynivåer over 80 dB) og må velges i henhold til deres dempingsfaktorer i forhold til støyet i som skal dempes (se ytelser).
Påse at de er riktig tilpasset, justert, vedlikeholdt og inspisert i samsvar med disse instrukser. Skulle disse instrukser ikke overholdes, blir vernet gitt av dette hørselvernet betraktelig redusert. Hjemmonterte øreklokker insp